

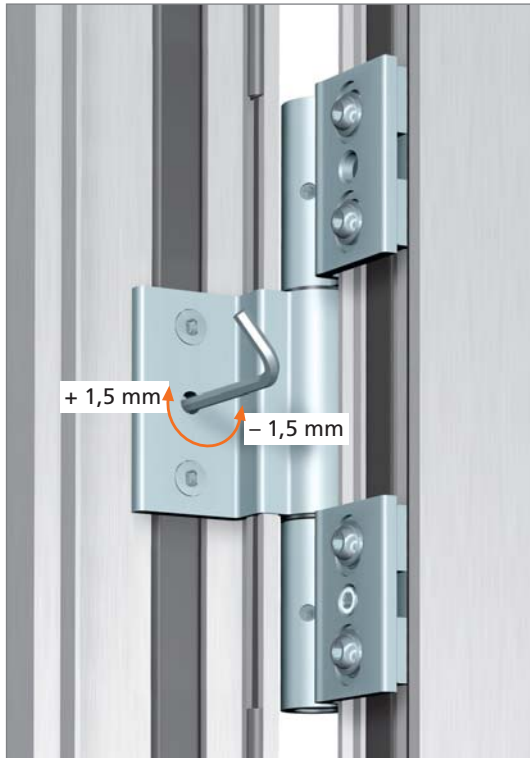
# Einstellanleitung

## Notice de réglage

### Adjustment instructions

Verstellung der Bänder nur durch im Türenbau erfahrene Fachhandwerker.  
Réglage et montage des paumelles uniquement par des professionnels qualifiés.  
Adjustment and regulation only to be done by an experienced tradesman.

#### Horizontalverstellung • Réglage horizontal • Horizontal adjustment



Horizontalverstellung  $\pm 1,5$  mm über innen liegende Verstellbühne

Réglage horizontal  $\pm 1,5$  mm à l'aide de la table de réglage intégrée

Horizontal adjustment  $\pm 1.5$  mm using integrated adjustment platform

#### Vertikalverstellung • Réglage vertical • Vertical adjustment



Alle rahmenseitigen Befestigungsschrauben leicht lösen.

Desserrer légèrement toutes les vis de fixation situées du côté du dormant.  
Slightly loosen all fastening screws in the frame.



Höhenverstellung durch Exzenter am unteren Band vornehmen (Verstellbereich  $\pm 2,5$  mm).

Alle rahmenseitigen Befestigungsschrauben festziehen (5–9 Nm).

Procéder au réglage de la hauteur en modifiant la position de l'excentrique situé au niveau de la paumelle d'en bas (plage de réglage  $\pm 2,5$  mm).

Serrer à fond toutes les vis de fixation situées du côté du dormant (5–9 Nm).

Adjust height by moving the eccentric element at the bottom hinge (Adjustment range  $\pm 2.5$  mm).

Tighten all fastening screws in the frame (5–9 Nm).



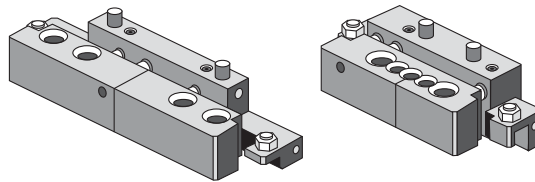
# Hahn Rollenband NG

## Bestellnummern • No. d'articles • Item numbers

### Bohrlehre (zwei Teile)

Gabarit de perçage  
(deux lames)

*Drilling jig (two parts)*



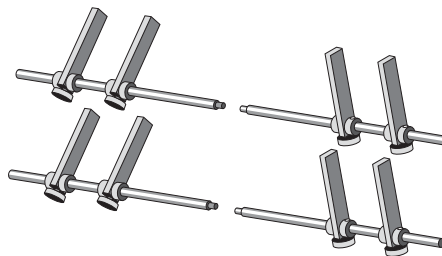
### Artikelnummern auf Anfrage

Référence sur demande  
Item number on request

### Stangen für Bohrlehre (2 rahmenseitig, 2 flügelseitig)

Barres pour gabarit de perçage  
(2 destinées au côté du dormant,  
2 destinées au côté du battant)

*Rods for drilling jig  
(2 for frame, 2 for door leaf)*



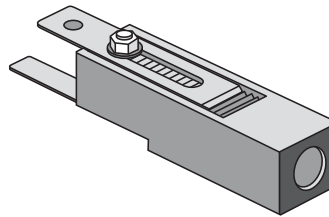
### Artikelnummer: T309A0052

Référence : T309A0052  
Item number: T309A0052

### Platzierungshilfe für Befestigungseinheiten

Outil d'insertion pour plaques de fixation

*Positioning tool for mounting units*



### Artikelnummer: A650A0039

Référence : A650A0039  
Item number: A650A0039

## Sicherheits-Hinweis • Instructions de Sécurité • Important Notice

Speziell zu diesem Band gibt es eine systembezogene Einbauzeichnung mit **wichtigen Details** zur Verarbeitung. Sollte Ihnen die Einbauzeichnung nicht vorliegen, fordern Sie diese bitte unbedingt telefonisch **+49 (0) 2166 954-3** oder per E-Mail **AWT@Dr-Hahn.de** an. Beginnen Sie erst mit der Montage, wenn Sie die Einbauzeichnung gelesen und die darin vorgegebenen Vorarbeiten erledigt haben. Bitte vergewissern Sie sich, dass der Stand der Einbauzeichnung mit der Ausführung des von Ihnen zu verarbeitenden Profilsystems übereinstimmen.

**„Für Schäden infolge einer nicht zeichnungsgemäßen Verarbeitung unserer Produkte schließen wir jegliche Haftung aus.“** Im Zweifel kontaktieren Sie bitte Ihren Dr. Hahn-Berater im Außendienst. Den Fachberater in Ihrer Region finden Sie unter [www.Dr-Hahn.de/Fachberater](http://www.Dr-Hahn.de/Fachberater).

Il existe spécialement pour cette paumelle un plan d'implantation concernant la gamme de profils avec **d'importants détails** pour l'usinage. Si vous n'avez pas ce plan, veuillez le demander impérativement en appelant le numéro de téléphone **+49 (0) 2166 954-3** ou par E-Mail **AWT@Dr-Hahn.de**. Commencez le montage uniquement après avoir lu le plan et effectué les usinages indiqués. Veuillez vous assurer que la version du plan d'implantation correspond à la version de la gamme de profils que vous devez traiter.

Notre responsabilité est exclue si vous n'avez pas effectué les usinages conformes aux plans. En cas de doute, veuillez contacter votre Conseiller Technique Dr. Hahn au service commercial. Vous trouverez votre Conseiller Technique de votre région sous [www.Dr-Hahn.de/Fachberater](http://www.Dr-Hahn.de/Fachberater)

*A system-related installation drawing has been prepared specifically for this hinge with **important details** regarding the processing of the hinge. If you do not have this installation drawing, you can request a copy by sending a fax request to **+49 (0) 2166 954-3** or an email to: **AWT@Dr-Hahn.de**. Please only start mounting after having read the installation drawing carefully and after having finished the preparatory measures mentioned therein. Make sure that the status of the installation drawing corresponds with the version of the profile system that you are processing.*

*We assume no responsibility for damages resulting from the processing of our products while failing to follow drawing specifications. In case of questions, please contact your Dr. Hahn field representative. Visit [www.Dr-Hahn.de/Fachberater](http://www.Dr-Hahn.de/Fachberater) to find a field representative for your region.*